



N°8 - septembre/octobre/novembre/décembre 2011

L'actualité des bibliothèques de Rouen



Rn'Bi
Rouen nouvelles bibliothèques

TEXTO



Dossier :: p.4/7

BURCHELL :
L'ŒIL D'UN PHOTOGRAPHE
SUR ROUEN

Connaissez-vous LA BIBLIOTHÈQUE VIRTUELLE ?

La bibliothèque virtuelle, consultable à distance sur le portail des bibliothèques, permet de réserver les ouvrages de son choix et de les faire livrer dans l'une des bibliothèques du réseau, selon sa préférence. Vous souhaitez lire les *Mémoires* de Saint-Simon, les œuvres complètes de René Char, d'André Breton, ou de Georges Duby, le guide des opéras de Verdi, l'intégrale de la correspondance de Marcel Proust... Vous ne les trouverez pas toujours dans votre bibliothèque habituelle, mais à la bibliothèque virtuelle.

Depuis le 15 avril 2009, cette bibliothèque en accès indirect complète l'offre des bibliothèques du réseau Rn'Bi, avec une large représentativité de la littérature (romans français, romans étrangers traduits, essais, correspondances, journaux, poésie...), mettant l'accent sur les œuvres complètes, et des ouvrages en sciences humaines. Récemment, le fonds s'est enrichi de CD de musique classique et de jazz, et continue à développer une offre enrichie par des documents provenant des bibliothèques de quartier et de nouvelles acquisitions. L'équivalent, en nombre de documents, d'une bibliothèque de proximité de taille moyenne.

Les conditions d'emprunts sont les mêmes que pour tous les autres documents, et vous êtes averti par courrier ou par courriel dès que les documents sont à votre disposition. Vous pouvez demander aux bibliothécaires de vous réserver le ou les documents que vous souhaitez emprunter ou effectuer vous-même la réservation à partir du portail. **lv**

Festival du livre jeunesse de Rouen

Comme chaque année, les bibliothèques de Rouen seront présentes au Salon du livre jeunesse, pour sa 29^e édition qui se tiendra les 2, 3 et 4 décembre sur les quais bas rive gauche.

Des livres pour les écoliers rouennais

afin de susciter le plaisir de lire par la découverte d'ouvrages de littérature jeunesse, la Direction des temps de l'enfant de la Ville de Rouen, en collaboration avec la librairie L'Armière et le réseau Rouen Nouvelles Bibliothèques, met en œuvre une action intitulée "À chacun son livre" à destination des enfants scolarisés à Rouen. Elle concerne l'ensemble des classes des écoles élémentaires, du CP au CM2, et a pour objectif de permettre à chaque élève de choisir progressivement ses livres lui-même au fur et à mesure de l'avancement de sa scolarité. En 2010, 4200 enfants ont bénéficié de cette opération, recevant gratuitement 2 à 3 livres tout au long de l'année scolaire.



© Willy Le Bleis



© Cabinet CBA

Une bibliothèque pour le quartier Ouest

C'est le projet du cabinet rouennais CBA Architecture qui a été retenu pour la construction du Hangar 9. Ce bâtiment accueillera la 8^e bibliothèque de proximité du réseau Rn'Bi, la Maison de l'étudiant-CRIJ et la galerie d'exposition du Pôle Image. Implantée à quelques centaines de mètres du pont Flaubert sur les quais rive droite, la bibliothèque du Hangar 9 desservira les quartiers Pasteur et Coteaux Ouest. Elle sera spécialisée dans la littérature policière et proposera des services d'autoformation et de création numérique. Son ouverture est prévue début 2014. L'architecte Christophe Bidaut est l'auteur entre autres du collège Lecanuet de Rouen, du siège de la Communauté d'agglomération havraise et de la Maison de l'enfance de Grand-Quevilly.

par Valérie Fourneyron, Députée Maire de Rouen

Edito



© Arnaud Bertereau

Rouen impressionne ses bibliothèques !

Retrouvez cet automne la deuxième édition du Festival "Rouen Impressionnée" jusque dans vos bibliothèques. Notre ambition est toujours la même : ouvrir Rouen, offrir Rouen, ville d'art et d'histoire, empreinte du souvenir de ses personnages illustres que sont Jeanne d'Arc, Corneille ou encore Flaubert, à l'art contemporain. L'édition 2011 de "Rouen Impressionnée" est consacrée au regard porté sur notre ville de l'intérieur, par nos artistes locaux, qui vivent, travaillent et créent à Rouen. Le travail de Charles Delaquaize, dit Burchell, y aura toute sa place. Le photographe a consacré de nombreuses séries à la ville de Rouen depuis sa destruction partielle durant la seconde guerre mondiale jusqu'aux derniers aménagements urbains de l'époque contemporaine. Du 16 septembre au 19 novembre, venez découvrir ces clichés qui retracent l'évolution de Rouen de 1940 à 1989 et offrent un regard artistique sur notre ville.

Rn'Bi
Rouen nouvelles bibliothèques



TEXTO

L'actualité des bibliothèques de Rouen

Directeur de publication : Valérie Fourneyron
Rédacteur en chef : Sophie Noël
Rédacteur en chef adjoint : Christophe Robert
Design graphique & réalisation : tard dans la nuit.com © juillet 2011
Photo de couverture : Rouen : Construction du Pont Corneille. Pose des poutres métalliques, juin 1951. © Collections Bibliothèque municipale de Rouen. Ch. BURCHELL-DELAQUAIZE.
Comité de rédaction : Virginie Beaunier, Céline Benoiton, Christophe Gauthier, Karine De Heyn, Samuel Mabire, Isabelle Naslet-Chenafa, Elodie Perrot, Sébastien Veniat.
Ont aussi contribué à ce numéro : Denis Adjal, Laure Delamotte-Légrand, Mélanie Luce, Céline Roblin, Jérôme Savoye.
Suivi et coordination : Claire Veyne et Jérôme Savoye, Direction de la Communication et de l'Information / Ville de Rouen.
Impression : Planète Graphique.
ISSN 2102-1449

Sommaire

2. Buzz

L'actualité du réseau

4. Grand angle Burchell

8. Livres ouverts

Littérature, documentaires et BD

10. Temps forts

Les grands rendez-vous du trimestre

11 à 14.

Demandez le programme
L'agenda de septembre à décembre

15. Retour sur...

Carte blanche à Hélios Azoulay

16. Bande originale

Musique et arts du spectacle

18. Mémoire

Les pages patrimoine

20 **Mémo**

Jeune public

22. En écho

Plus d'info sur les événements culturels

23. En coulisses

Focus sur un métier

Profitant de la deuxième édition de Rouen Impressionnée, consacrée cette année aux regards des artistes sur la ville, le réseau des bibliothèques municipales met à l'honneur tout au long de l'automne le photographe rouennais Charles Delaquaize dit Burchell.

BURCHELL : L'ŒIL D'UN PHOTOGRAPHE SUR SA VILLE

Grand angle



Candid shots.
Asphalte rue Fontenelle.



Foire Saint-Romain
au Boulingrin, 1947-1948.

Depuis toujours, Rouen est traversée, bouleversée, représentée, transfigurée par le regard des artistes. Qu'ils s'appellent Claude Monet au temps des Impressionnistes ou Arne Quinze à l'ère des Impressionnés, tous interprètent la capitale normande, se jouant des matières et des variations de lumières. Ce regard, cette passerelle artistique entre les âges, Charles Delaquaize dit Burchell l'a passionnément posé sur la ville. Sa ville.

En 1938, alors qu'il réalise sa première photographie avec un appareil stéréoscopique d'un ballon publicitaire survolant la place Saint-Marc, celui-ci se lance dans une œuvre qu'il terminera à sa mort en juillet 2008...

70 ans pour constituer un fonds d'environ 8000 clichés, témoignage inestimable des reconstructions urbaine et économique de Rouen. "Burchell a consacré de nombreuses séries à la ville, depuis sa destruction partielle durant la seconde guerre mondiale jusqu'aux derniers aménagements urbains de l'époque contemporaine", souligne Guy Pessiot, adjoint au maire en charge notamment des bibliothèques.

Dans le cadre de Rouen Impressionnée
C'est une partie de ce fonds acquis en 2002 que le

réseau Rn'Bi met à l'honneur cet automne avec l'aide du Fonds régional d'acquisition des bibliothèques (FRAB), de la Mission de la recherche et de la technologie (MRT) et de l'Agence nationale de la recherche (ANR). "L'une des séries les plus importantes concerne le port de Rouen, montrant son activité en journée et l'atmosphère de ses quais la nuit... Il a également photographié la place Saint-Marc de son appartement, comme Monet a peint la cathédrale d'un point de vue unique, sous des couleurs et des saisons différentes", ajoute Guy Pessiot.

L'exercice ne tombe pas du ciel. Parce que débute la deuxième édition de Rouen Impressionnée, justement consacrée aux regards des artistes sur la ville, les clichés de Burchell trouvent tout leur sens... Apportant la preuve qu'entre l'interprétation artistique et le patrimoine urbain, il y a depuis toujours bien plus qu'une évidente communion d'intérêts. Ce que confirme le photographe rouennais Jean-Pierre Sageot : "L'urbain, que ce soit à travers ses rues, ses immeubles, ses places ou encore ses murs, propose énormément de supports à la construction de nos images... Les photographes s'appuient en effet sur la géométrie des lieux pour composer !" →

Grand angle

→ Tout comme Burchell a traité la reconstruction d'après-guerre, Jean-Pierre Sageot a suivi de près l'aménagement des quartiers du Grand Projet de Ville (GPV) : Grammont, Châtelet, Lombardie, Sapins et Grand'Mare. "En dix ans, les quartiers GPV ont pris une autre dimension humaine, moins écrasée par les immeubles, moins étouffée, grâce à une évolution réfléchie sur les modes de vie et les déplacements actuels, souligne-t-il. Rouen est une ville très intéressante car elle lie en son centre des éléments récents au graphisme tranché et des perspectives accentuées, ainsi qu'une architecture ancienne à la matière usée par le temps et qui prend du volume au moindre rayon de soleil..."

Mémoire photographique

Ce soleil, se rappelle le peintre Jacques Lebourgeois, n'était pas l'essentiel du travail de Burchell. Bien au contraire.

"C'était un amoureux des paysages de nuit... Toujours à la recherche d'éclairages, de reflets, de jeux de lumières et d'ombres", confie-t-il, égrenant les lieux de prédilection nocturne de son ami et partenaire de jazz : la place de la Cathédrale, la rue Saint-Romain, le port de Rouen, les cabarets de jazz... En soixante-dix ans, Charles Delaquaize a eu de quoi laisser son empreinte sur la mémoire photographique de Rouen.



Grève des dockers sur le port de Rouen.

© Collections Bibliothèque municipale de Rouen. Ch. BURCHELL-DELAQUAIZE

Et c'est donc à cette marque que rendent aujourd'hui hommage les bibliothèques municipales.

"Notre démarche consiste à valoriser la richesse de ce fonds par un projet culturel regroupant une exposition photographique, des rencontres, un concert de jazz, des ateliers pédagogiques autour de l'initiation à la photographie, des projections, des visites guidées", précise Guy Pessiot. Le seul et unique objectif étant au final de mettre en lumière le travail artistique et documentaire d'un photographe rouennais exceptionnel. 📷

Autoportrait à la pipe, avec un appareil photographique Gaumont Spido-pliant type reportage 1946 ca



Charles Delaquaize dit Burchell

Né le 10 décembre 1927, Burchell est le fils de Marguerite Delaquaize, artiste peintre rouennaise membre du groupe des Artistes Indépendants Normands. Photographe de presse, il travaille comme correspondant d'agences américaines et de journaux locaux (*Echo de Normandie*, *Normandie*, *Revue de Rouen*) et pour la publicité.

En 1950, il fonde le *Groupe des 7*, avec notamment B. Lefebvre (dit Ellebé), en référence au fameux *Groupe des XV* (Willy Ronis, Robert Doisneau...). Ce groupe de photographes rouennais, professionnels et amateurs, se consacre à la recherche sur les possibilités créatrices offertes par la photographie noir et blanc, des recherches formelles aux reportages d'actualité et aux témoignages sur la vie quotidienne. Les activités du groupe cessent en 1955 suite au décès de deux membres, Raymond Journaux et Lucien Legras. Ce dernier sera ensuite redécouvert grâce à sa fille, l'actrice Anny Duperey. Ellebé, dont le studio de prise de vues était situé place Beauvoisine, fut une autre figure emblématique de la photographie à Rouen dans la seconde moitié du XX^e siècle. Burchell décède à Rouen le 7 juillet 2008.

AUTOUR DE L'EXPOSITION



Visites Quizz

→ Une façon originale, ludique et itinérante de découvrir l'exposition.

24 septembre - Saint-Sever

1^{er} octobre - Parment

8 octobre - Capucins

15 octobre - Grand'Mare

22 octobre - Simone-de-Beauvoir

5 novembre - Châtelet

A 15h - Durée : 45 min, sur réservation

Visites guidées

→ Tous les mercredis à 12h et samedis à 16h30 pendant toute la durée de l'exposition.

Du 17 septembre au 19 novembre - Villon

Durée : 45 min, sur réservation

Conférences

→ Mémoire photographique de la ville avec Didier Mouchel, chargé de la mission photographique au Pôle Image Haute-Normandie.

Mercredi 28 septembre à 17h30 - Parment

→ Essor industriel avec le Centre d'Histoire Sociale, Maison des sciences et des techniques de Haute-Normandie.

Mercredi 19 octobre à 17h30,

Simone-de-Beauvoir

→ Le jazz d'après-guerre avec

Anne Legrand, historienne du jazz et Gabriel Rabaron, Secrétaire Général du Hot Club de Rouen.

Mercredi 16 novembre à 17h30,

Saint-Sever

Projections de films documentaires

→ Magie de l'image - la photographie révélée CNRS - 1989

Histoire des procédés photographiques, des débuts à nos jours.

Vendredi 7 octobre à 18h,

Simone-de-Beauvoir

→ Jazz Ball

Lancaster institutionnel - 1956

Compilation des performances télé des plus grands du jazz des années 30 à 50 parmi eux, Louis Armstrong, Duke Ellington...

Vendredi 4 novembre à 18h,

Simone-de-Beauvoir

Concert

→ Concert de jazz New Orleans avec Philippe Lecompte, Gérard Delloue, Frédéric Ooghe.

Samedi 19 novembre à 15h, Saint-Sever

Ateliers d'initiation à la photographie

→ Découverte de la photographie avec le Pôle Image Haute-Normandie.

Mercredi 21 septembre (pour les 6-9

ans), mercredi 19 octobre (pour les 10-13

ans), samedi 19 novembre (pour adultes)

Simone-de-Beauvoir à 10h

Durée : 2h30, sur réservation

Atelier d'initiation au jazz

→ À travers une initiation à l'improvisation et aux fondements rythmiques du jazz par la découverte de divers instruments et une écoute commentée des standards du jazz.

Samedi 24 septembre (6-11 ans),

Samedi 22 octobre (10-12 ans)

Châtelet à 10h

Durée 2h, sur réservation

Renseignements et réservations : 02 76 088 088

Tous les rendez-vous sont gratuits
www.rouenimpressionnee.fr



Le tour de Normandie en bande dessinée

Dans *Le Tour de Gaule*, Astérix irréductible fait étape à Rothomagus (Rouen). Gaulois amateurs de BD, enfillez vos chaussures de randonnée, car *Texto* vous propose l'itinéraire touristique et bibliographique de vos prochaines vacances !

Votre voyage débute en 1864, dans les lointaines îles anglo-normandes, avec la série *Hauteville House* de Fred Duval, récit de science-fiction sur la rencontre entre Napoléon III, Victor Hugo (en chef des rebelles républicains), et les technologies de l'espace. Puis, vous débarquerez à Omaha Beach en 1944, avec la série *Normandie* de Jean-Blaise Djian et Jérôme Félix. Un détour s'impose alors à Caen, entre 1050 et 1087, pour livrer bataille aux côtés de Guillaume le Conquérant (*Les riches heures d'Arnaud de Bichancourt*). Puis, destination Honfleur au XXI^e siècle, pour rencontrer la petite Capucine de Jirô Taniguchi et Jean-David Morvan (*Mon année*). Vous auriez également pu croiser Ric Hochet en pleine enquête (*Traquenard au Havre*), ou Fred et Bob parcourant les plages d'Étretat.

En remontant la côte, vous découvrirez Dieppe en noir et violet dans *Le fleuve Mauve* de Jérôme Félix et Florent Heitz. Votre voyage se poursuit en plein cœur du pays de Bray, au XII^e siècle, à la recherche de *L'Epte des vikings* d'Eriamel. De retour sur Rouen, vous pourrez, au choix, parcourir les rues de Rouen au XIX^e siècle avec *Flaubert, la dernière ligne* de Casanave, ouvrir le tombeau de Rollon dans la Cathédrale avec Patrick Weber et Laurent Sieurac (*Vikings*), quitter le port à bord du cargo La Belle Hélène (*Tramp*), ou bien encore découvrir la ville avec différentes personnalités locales (*La Cour des grands*). Dernière étape en septembre 2011, à la bibliothèque Simone-de-Beauvoir pour participer à l'atelier BD animé par Nicolas Gouesbet, ainsi qu'au festival Normandiebulle à Darnétal pour rencontrer vos auteurs préférés. **lv**

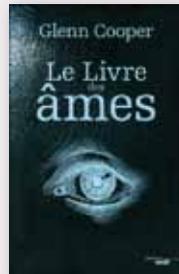
Le choix de Texto



Frédérique Deghelt, La nonne et le brigand, Actes Sud, 2011. Quel lien existe-t-il entre une femme moderne, mère et épouse, et une nonne partie en mission humanitaire dans la jungle brésilienne ? *A priori* rien... et pourtant. Dans son

dernier roman, Frédérique Deghelt réunit ces deux femmes pour nous offrir un récit tout en délicatesse et sensualité. Entre les monologues de Lysange et les pages du journal intime de sœur Madeleine, l'auteur nous entraîne dans les méandres des sentiments qui poussent ses deux héroïnes au bout d'elles-mêmes.

Disponible dans les bibliothèques Parment, Châtelet, Simone-de-Beauvoir et Saint-Sever



Glenn Cooper, Le livre des âmes, Le Cherche midi, 2011. Will Piper, déjà héros d'un premier opus intitulé *Le livre des morts*, mène une enquête qui va le conduire jusqu'en Angleterre, sur les

traces d'un livre manquant de la bibliothèque de l'île de Wight, et d'une énigme rédigée par Shakespeare lui-même ! Glenn Cooper montre ici tout son sens de l'intrigue et du mystère, avec une construction habile et haletante.

Disponible à la bibliothèque du Châtelet.



Laure Banse François Lézé, La vie rurale en Seine-Maritime au début du XX^e siècle, Editions des Falaises, 2011.

Comme l'ensemble des titres parus chez cet éditeur, ce volume au format paysage est riche en photographies : les fermes et leurs dépendances, le personnel, les foires et marchés, les premières machines, les animaux, ainsi que de nombreux métiers oubliés (ramasseur de miel, écrémeuse, bouilleur...).

Disponible à la bibliothèque Saint-Sever.



Jonas Jonasson, Le vieux qui ne voulait pas fêter son anniversaire, Presses de la cité, 2011.

Allan Karlsson, le jour de ses 100 ans décide de se faire la malle et saute en charentaises par la fenêtre de sa maison de retraite. Cet homme à la vie trépidante part une nouvelle fois à l'aventure qui, tout comme les précédentes, ne va pas être de tout repos... Mais à son âge, avoir la police, les journalistes et un gang de dealers aux trousses, on en a vu d'autres ! Comme il le dit lui-même : "Quand la vie joue les prolongations, il faut bien s'autoriser quelques caprices."

Disponible dans les bibliothèques Grand'Mare et Simone-de-Beauvoir.



David Mazzucchelli, Asterios Polyp, Casterman, 2010.

Brillant architecte, théoricien universitaire adulé par ses étudiants, Asterios Polyp n'a pourtant jamais réalisé de grande œuvre. Aujourd'hui, à l'aube de ses 50 ans, il est devenu l'ombre de ce qu'il était. Mais cette nuit-là, l'orage gronde et la foudre le précipite dans un voyage introspectif. *Asterios Polyp* est un divertissement éblouissant à la construction remarquable.

Disponible dans les bibliothèques Parment, Saint-Sever et Simone-de-Beauvoir.



Collectif, Odilon Redon l'expo, RMN, 2011.

Instantané de l'exposition du Grand Palais consacrée à Odilon Redon, ce catalogue est l'occasion rêvée pour s'initier à l'univers du peintre, grand explorateur des mystères de l'âme et du subconscient. L'onirisme, le bestiaire cauchemardesque, les intertextes littéraires (Baudelaire, Poe, Verhaeren) : autant de jalons posés vers la naissance du symbolisme et du fauvisme.

Disponible à la bibliothèque Parment.

Jeu de piste à la bibliothèque

Depuis décembre 2010, les bibliothèques de Rouen proposent une nouvelle animation : le jeu de piste. L'objectif est de faire (re)découvrir, de façon ludique, les espaces et les collections des bibliothèques de quartier.

Le principe est simple : chaque équipe doit résoudre une énigme, qui la conduira à un document (romans, BD, DVD, documentaires...) contenant une autre énigme, qu'il faudra à nouveau résoudre, et ainsi de suite, jusqu'à la dernière enveloppe, où se cache une dernière énigme commune à toutes les équipes. Chaque équipe dispose pour cela de postes Internet et du catalogue des bibliothèques.



© Francesca MANTOVANI/Opale/Éditions Actes Sud

3 questions à Frédérique Deghelt

Frédérique Deghelt parlera de son dernier roman *La nonne et le brigand* à la bibliothèque Simone-de-Beauvoir mardi 8 novembre à 18h.

■ Quel est votre premier grand souvenir de lecture ?

Autant en emporte le vent, que l'on m'avait offert à Noël avec une couette et un hamac. J'ai donc cheminé à travers la guerre de sécession, confortablement installée entre Scarlett et Rhett Butler. Bien avant cela, il y eut beaucoup de veillées sous la couverture avec une lampe de poche en compagnie du *Club des cinq* et surtout du *Petit prince*. Et encore *Le pays où l'on n'arrive jamais*, les romans des sœurs Brontë et j'en passe...

■ Quels sont vos livres de chevet du moment ?

Le poids du papillon d'Erri de Luca. Il a été précédé par Pat

Conroy, *Beach Music* et sera suivi d'*Un été sans les hommes* de Siri Hustvedt, très grand écrivain et par ailleurs femme de Paul Auster, qui est presque aussi bon qu'elle.

■ Quel a été le point de départ pour *La nonne et le brigand* ?

Ce sont les monologues de Lysange, cette femme qui rencontre le vrai amour qui la déstabilise. Je n'avais que ces moments fiévreux, sans savoir qui elle était ni d'où sortait l'homme de sa passion. Puis, en tirant sur le fil de la pelote, sont arrivés les autres personnages, et le cahier d'Amazonie de sœur Madeleine.



Natha L © DR

Chansons au féminin

En collaboration avec le festival Chants d'Elles, du 14 novembre au 4 décembre 2011, à travers toute la Haute-Normandie, des dizaines d'artistes féminines de tous les horizons vont silloner les routes et chemins de traverse de notre belle région, investir théâtres, bars, bibliothèques et autres lieux insolites pour s'accorder avec les publics venus à leur rencontre, le temps d'un spectacle...

Concert promenade

Un duo de chansons populaires. À travers l'Italie et la France, des chansons traditionnelles chantées et contées avec ironie et légèreté.

Mercredi 16 novembre 15h, Châtelet. Sur réservation

Concert de Natha L

Chanter, c'est sa corde sensible, elle le fait généreusement et n'hésite pas à

reprendre les classiques de Barbara mais partage son intimité en interprétant ses propres compositions. Ses chansons sonnent juste, ses mots sont pertinents et ses images suggestives. Elle s'entoure de musiciens au parcours atypique et établit avec eux un dialogue sans cesse renouvelé. Une présence, un timbre clair, Natha L joue la carte des mots.

Mercredi 23 novembre 15h, Saint-Sever

Contre-jour, exposition de l'artiste Sophie Roger

Du 1^{er} au 24 décembre, Simone-de-Beauvoir

En collaboration avec le CHU de Rouen dans le cadre de Culture-Santé et la Journée mondiale de lutte contre le sida, les bibliothèques accueillent le travail réalisé entre 2009 et

2010 par l'artiste Sophie Roger, durant une résidence de neuf mois au sein du service de l'Hôpital de jour des maladies infectieuses et tropicales, plus particulièrement auprès des personnes atteintes du VIH au CHU de Rouen. Les œuvres et le film *Contre-jour* de Sophie Roger ont été réalisés à partir des rencontres entre l'artiste, les patients et les soignants.

Simone-de-Beauvoir – Mar. Jeu. : 13h-18h, Mer. Sam. : 10h-12h et 13h-18h, Ven. : 13h-19h

Projection de Contre-jour,

film de Sophie Roger (France 2010 - 45 min), suivie d'une rencontre/débat avec Sophie Roger, artiste, et Françoise Borsa-Lebas, Docteur et Responsable médicale de l'Hôpital de jour des maladies infectieuses et tropicales.

Judi 1^{er} décembre, Simone-de-Beauvoir - Auditorium du Pôle culturel Grammont. Dès 17h

Entrée libre Renseignements et réservations : 02 76 088 088 Tous les rendez-vous sont gratuits

Extrait de la série *Le petit Thésée*, 92 x 74 cm, encre typographique sur papier, 2008

© Sophie Roger

© Sophie Roger

En savoir plus

sur les rendez-vous réguliers...

Thé ou café ?

Une fois par mois, le samedi à 10h, les bibliothèques Saint-Sever et Châtelet, offrent à chacun l'occasion de présenter et partager (en groupe) ses dernières lectures, autour d'un thé ou d'un café.

Speed Reading

Deux fois par trimestre, le vendredi à 18h, les bibliothèques Parment et Grand'Mare proposent une animation conviviale pendant laquelle les participants disposent de 7 minutes pour faire partager un coup de cœur. Au coup de sifflet, changement de cavalier(e)...

Scène Slam

Deux fois par trimestre, le vendredi à 18h, les bibliothèques Saint-Sever et Capucins offrent un espace d'expression à tous ceux qui souhaitent l'occuper. Chacun peut venir déclamer, chanter, réciter, lire un texte ou tout simplement écouter.

Jeu de piste

Deux fois par mois, le mercredi à 10h ou 15h, dans les bibliothèques de quartier du réseau Rn'Bi un jeu de piste est organisé. Une façon originale de découvrir les espaces des bibliothèques, le fonds et les différents supports.

Ouvrez les guillemets !

Rencontre avec un auteur « en chair et en os » Une fois par trimestre, le mardi à 18h, la bibliothèque Simone-de-Beauvoir invite un écrivain pour échanger autour de son œuvre. Tous les genres littéraires sont tour à tour abordés.

A contre-champ : un cycle cinéma à thème.

Une fois par mois, le samedi à 15h à la bibliothèque Simone-de-Beauvoir, projections de films de fiction, documentaires, d'animation, expérimentaux. Ce trimestre, le cycle de projection abordera les métiers d'hier et d'aujourd'hui.

Heure du conte

Des contes en français et en anglais ainsi que des séances d'éveil musical raviront petits et grands, mais aussi les adultes qui les accompagnent... des séances animées par des conteurs professionnels et les bibliothécaires.

A petits petons vers les histoires

Assis, couchés ou confortablement lovés dans les bras d'un adulte, les tout-petits sont invités à savourer et à partager un moment de lecture autour d'un tapis à histoires !

Goûter Philo

Le premier mercredi du mois à 16h à la bibliothèque du Châtelet, un atelier philosophie est proposé aux enfants âgés de 8 à 12 ans. Des dialogues philosophiques, à plusieurs, pour poser des questions étonnantes, extraordinaires ou mystérieuses et découvrir des réponses aux interrogations.

Trésors à la page

En raison des travaux à la bibliothèque Villon, aucune séance ne sera proposée ce trimestre.

Renseignements : 02 76 088 088 Tous les rendez-vous sont gratuits

Septembre

Samedi 10 septembre

■ **Thé ou café ?**
St-Sever à 10h

Du 16 septembre au 19 novembre

■ **Exposition Ch. Burchell, photographe un regard porté sur Rouen (voir p. 7)**
Les 7 bibliothèques du réseau Rn'Bi

Samedi 17 septembre

■ Atelier BD

En collaboration avec le festival Normandiebulle (du 24 au 25 septembre à Darnétal sous les tennis couverts, allée de la gare)

Simone-de-Beauvoir à 10h 2h - Sur réservation

Journées européennes du Patrimoine

■ Visites guidées

Histoire et visites guidées des magasins de la bibliothèque patrimoniale.

Villon à 10h, 11h, 14h, 15h, 16h, 17h - 45 min - Sur réservation

■ Flaubert : de fonds en combles

En 1914, Caroline Franklin Groult, la nièce de Gustave Flaubert, fait don à la bibliothèque de Rouen des manuscrits de Madame Bovary et de Bouvard et Pécuchet.

Villon à 11h30 et 15h30 - 45min Sur réservation

■ Ateliers de démonstration

Découverte de la reliure et des techniques de restauration de livres anciens

Villon de 10h à 12h et de 13h30 à 18h

■ Visite de la Maison Pierre Corneille

De 14h à 18h - Maison Corneille - 4 rue de la Pie à Rouen

■ Visite du Pavillon Flaubert

De 14h à 18h - Pavillon Flaubert Dieppedalle Croisset à Canteleu

■ Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h et 16h30 - 45 min
Sur réservation

Dimanche 18 septembre

■ Visites guidées

Histoire et visites guidées des magasins de la bibliothèque patrimoniale.
Villon à 14h, 15h, 16h, 17h 45 min - Sur réservation

■ Flaubert : de fonds en combles

Villon à 15h30 - 45 min
Sur réservation

■ Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min
Sur réservation

■ Ateliers de démonstration

Découverte de la reliure et des techniques de restauration de livres anciens

Villon de 14-18h

■ Visite de la Maison Pierre Corneille

De 14h à 18h

■ Visite du Pavillon Flaubert

De 14h à 18h

Mercredi 21 septembre

■ Atelier Initiation à la photographie

Ch. Burchell, photographe
Simone-de-Beauvoir à 10h - 2h30
Sur réservation

■ Jeu de piste

Saint-Sever à 10h

■ Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h - 45 min
Sur réservation

Mercredi 21 septembre

■ **Rencontre Bulles en ligne :**
La bande dessinée à l'ère du web avec Olivier Jouvray (auteur, membre du site 8comix.com) et Maxime Marion (éditeur, Manolosanctis) animée par Thomas Cadène (auteur et éditeur lesautresgens.com). En collaboration avec le festival Normandiebulle.
Simone-de-Beauvoir à 15h

Vendredi 23 septembre

■ **Ceci n'est pas une résidence artistique.** Rencontre avec Hélios Azoulay dans le cadre de sa résidence artistique
Simone-de-Beauvoir à 17h17 -1h

■ **Speed reading**
Parment à 18h

Samedi 24 septembre

■ **Atelier Initiation au jazz animé par Frédéric Ooghe (Ecole d'improvisation Jazz)**
Châtelet à 10h - 2h - Sur

réservation

■ **Thé ou café ?**
Châtelet à 10h

■ **Visite Quizz**
Ch. Burchell, photographe
Saint-Sever à 15h - 45 min - Sur réservation

■ **Visite guidée**
Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min
Sur réservation

■ **Ceci n'est pas un concert**
Un concert surprise proposé par Hélios Azoulay.
Simone-de-Beauvoir à 17h17

Mardi 27 septembre

■ **Débat autour de l'évolution du métier d'illustrateur, d'hier à aujourd'hui**
Avec Fabrice Houdry (illustrateur, graphiste et éditeur) et Thérèse Willer (Conservatrice du musée Tomi Ungerer à Strasbourg)
Simone-de-Beauvoir à 17h

Mercredi 28 septembre

■ **Conférence Mémoire photographique de la ville**
Ch. Burchell, photographe
Parment à 17h30

Octobre

Samedi 1er octobre

■ **Thé ou café ?**
Saint-Sever à 10h

Atelier BD

En collaboration avec le festival Normandiebulle
Simone-de-Beauvoir à 15h - adulte - 2h
- Sur réservation

Visite Quizz

Ch. Burchell, photographe
Parment 15h - 45 min - Sur réservation

À contre-champ : Ratatouille

Un film d'animation réalisé par Brad Bird (2008)
Disney Pixar 1h50
Simone-de-Beauvoir à 15h

Mercredi 5 octobre

■ **Visite guidée**
Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h - 45 min - Sur réservation

Heure du conte

11h : Capucins (T. Lachkar), Saint-Sever (éveil musical, moins de 4 ans)
15h15 : Châtelet, Grand'Mare, Simone-de-Beauvoir (T.Lachkar)

Vendredi 7 octobre

■ **Projection du film documentaire Magie de l'image – la photographie révélée** CNRS - 1989
Simone-de-Beauvoir à 18h

Samedi 8 octobre

■ **À petits petons vers les histoires**
Simone-de-Beauvoir à 11h

Visite Quizz

Ch. Burchell, photographe
Capucins à 15h - 45 min - Sur réservation

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min
Sur réservation

Mercredi 12 octobre

■ **Jeu de piste**
Capucins à 10h

■ **A petits petons vers les histoires**
Grand'Mare à 10h30

Heure du conte

15h15 : Châtelet, Grand'Mare, Simone-de-Beauvoir, Saint-Sever (T. Lachkar)

Goûter philo

Châtelet à 16h
Sur réservation

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h - 45 min
Sur réservation

Vendredi 14 octobre

■ **Scène Slam**
Saint-Sever à 18h

Samedi 15 octobre

■ **Visite Quizz**
Ch. Burchell, photographe
Grand'Mare à 15h - 45 min
Sur réservation

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min
Sur réservation



■ **Concert de Xav Feugray**
Saint-Sever à 15h

Mercredi 19 octobre

■ **Jeu de piste**
Grand'Mare à 10h

Atelier Initiation à la photographie

Simone-de-Beauvoir à 10h
2h30 - Sur réservation

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h - 45 min - Sur réservation

Heure du conte

11h : Parment (éveil musical, moins de 4 ans), Saint-Sever (spéciale tout petits)
15h15 : Grand'Mare (T. Lachkar), Simone-de-Beauvoir

Conférence Essor industriel

Ch. Burchell, photographe
Simone-de-Beauvoir à 17h30

Samedi 22 octobre

■ **Atelier Initiation au jazz animé par Philippe Carment (Ecole d'Improvisation Jazz)**
Châtelet à 10h - 2h
Sur réservation

■ **À petits petons vers les histoires**
Saint-Sever à 11h

Visite Quizz

Ch. Burchell, photographe
Simone-de-Beauvoir à 15h - 45 min
Sur réservation

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min -
Sur réservation

Mercredi 26 octobre

■ **Visite guidée**
Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h - 45 min
Sur réservation

Vendredi 28 octobre

■ **Ceci n'est pas une résidence artistique.** Rencontre avec Hélios Azoulay dans le cadre de sa résidence artistique
Simone-de-Beauvoir à 17h17 -1h

Samedi 29 octobre

■ **Thé ou café ?**
Châtelet à 10h

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min
Sur réservation

Ceci n'est pas un concert

Un concert surprise proposé par Hélios Azoulay.
Simone-de-Beauvoir à 17h17

Novembre

Mercredi 2 novembre

■ **Visite guidée**
Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h - 45 min - Sur réservation



Goûter philo

Châtelet à 16h - Sur
réservation

Vendredi 4 novembre

■ **Projection du film documentaire Jazz Ball** Lancaster institutionnel - 1956
Simone-de-Beauvoir à 18h

Samedi 5 novembre

■ **À petits petons vers les histoires**
Simone-de-Beauvoir à 11h

Visite Quizz

Ch. Burchell, photographe
Châtelet à 15h - 45 min - Sur réservation

■ **A contre-champ : L'art et la manière d'apprendre et vivre un métier d'art aujourd'hui**
Un film documentaire réalisé par l'Onisep (2006).
Simone-de-Beauvoir à 15h

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min
Sur réservation

Mardi 8 novembre

■ **Rencontre "Ouvrez les guillemets !" avec Frédérique Deghelt**
Voyageuse infatigable avec Paris pour port d'attache, Frédérique Deghelt est journaliste et réalisatrice de télévision. (voir p.9)
Simone-de-Beauvoir à 18h

Mercredi 9 novembre

■ **Jeu de piste**
Parment à 10h

■ **A petits petons vers les histoires**
Grand'Mare à 10h30

Heure du conte

11h : Capucins (contes en anglais)
15h15 : Châtelet (T. Lachkar), Grand'Mare, Simone-de-Beauvoir (contes en anglais), Saint-Sever

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h - 45 min - Sur réservation

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min
Sur réservation



Rencontre littéraire avec

Michel Bussi
Romancier à succès de romans policiers avec comme toile de fond, la Normandie.
Grand'Mare à 17h

Mardi 15 novembre

■ **Ceci n'est pas une lecture**
Floriant Azoulay lira, Hélios Azoulay recommande.
Capucins à 17h17

Mercredi 16 novembre

■ **Heure du conte**
10h30 : Grand'Mare (éveil musical, moins de 4 ans)
11h : Parment (T. Lachkar), Saint-Sever (spéciale tout-petits)
15h15 : Simone-de-Beauvoir

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 12h - 45 min - Sur réservation

Concert Promenade

En collaboration avec le festival Chants d'Elles (voir p. 10)
Châtelet à 15h - Sur réservation

Conférence Jazz de l'après guerre

Ch. Burchell, photographe
Saint-Sever à 17h30

Samedi 19 novembre

■ **Atelier Initiation à la photographie**
Simone-de-Beauvoir à 10h - 2h30
adulte - Sur réservation

Thé ou café ?

Saint-Sever à 10h

■ **À petits petons vers les histoires**
Saint-Sever à 11h

■ **Concert de jazz New Orleans (Philippe Lecompte, Gérard Delloue et Frédéric Ooghe)**
Saint-Sever à 15h

Visite guidée

Ch. Burchell, photographe
Villon à 16h30 - 45 min - Sur réservation

Mercredi 23 novembre

■ **Heure du conte**
11h : Simone-de-Beauvoir (E. Leclerc, moins de 4 ans)
15h15 : Châtelet (contes en anglais), Grand'Mare

■ **Concert de Natha L**
En collaboration avec le festival Chants d'Elles (voir p. 10)
Saint-Sever à 15h

Vendredi 25 novembre

■ **Speed reading**
Grand'Mare à 18h

■ **Ceci n'est pas une résidence artistique.** Rencontre avec Hélios Azoulay dans le cadre de sa résidence artistique
Simone-de-Beauvoir à 17h17 -1h

Samedi 26 novembre

■ **Thé ou café ?**
Châtelet à 10h

■ **Ceci n'est pas un concert**
Un concert surprise proposé par Hélios Azoulay
Simone-de-Beauvoir à 17h17



Mardi 29 novembre

■ **Dans le cadre du Mois du film documentaire**
Projection du film documentaire créatif INOSTRANKA (étrangère) : suivie d'une rencontre avec la réalisatrice Anya Tikhomirova. Série de courts métrages et installation multibandes
Parment dès 17h

Mercredi 30 novembre

■ **Jeu de piste**
Châtelet à 15h

■ **Heure du conte**
15h15 : Châtelet, Grand'Mare, Simone-de-Beauvoir, Saint-Sever

Décembre

Du 1^{er} au 24 décembre

■ **Exposition Contre-jour de Sophie Roger (voir p.10)**
En collaboration avec le CHU de Rouen dans le cadre de culture-santé et la journée mondiale du sida.
Vernissage mercredi 30 novembre à 18h
Simone-de-Beauvoir

Jeudi 1^{er} décembre (p. 10)

■ **Projection du film Contre-jour de Sophie Roger** (France 2010 - 45 min)
Suivie d'une rencontre/débat avec Sophie Roger (artiste) et Françoise Borsa-Lebas (Docteur).
Simone-de-Beauvoir dès 17h

Du 2 au 4 décembre

■ **Festival du livre Jeunesse**
Retrouvez le stand Rn'Bi sur le salon
Quai Jean Moulin rive gauche

Vendredi 2 décembre

■ **Scène Slam**
Capucins à 18h

Samedi 3 décembre

■ **A contre-champ : Le mécano de la General**
Film réalisé par Al Boasberg avec Buster Keaton (1927) Mk2
Simone-de-Beauvoir à 15h

■ **Thé ou café ?**
Saint-Sever à 10h

■ **A petits petons vers les histoires**
Simone-de-Beauvoir à 11h

Du 03 au 31 décembre

■ **Ceci n'est pas n'est pas une création sonore.** (voir p. 16)
Simone-de-Beauvoir

Mercredi 7 décembre

■ **Atelier pédagogique autour du théâtre d'ombres et de la manipulation de marionnettes.**
En binôme, découvrir, créer, partager et jouer autour des possibilités de mouvement et d'expression de personnages imaginés.
Simone-de-Beauvoir à 10h - 1h
Sur réservation



■ **À petits petons vers les histoires**
Grand'Mare à 10h30

■ **Heure du conte**
11h : Capucins (éveil musical, moins de 4 ans)
15h15 : Grand'Mare, Saint-Sever (contes en anglais)



■ **La rose et le musicien**
Conte merveilleux d'ombres chinoises.
Simone-de-Beauvoir à 15h - 40 min
Sur réservation



■ **Goûter philo**
Châtelet à 16h - Sur réservation

Mercredi 14 décembre

■ **Jeu de piste**
Simone-de-Beauvoir à 10h

■ **Heure du conte**
11h : Châtelet (E. Leclerc), Parment (contes en anglais)
15h15 : Grand'Mare (contes en anglais), Simone-de-Beauvoir, Saint-Sever

Samedi 17 décembre

■ **Thé ou café ?**
Châtelet à 10h

■ **A petits petons vers les histoires**
Saint-Sever à 11h

Retour sur...

CARTE BLANCHE à HÉLIOS AZOULAY

Depuis janvier, l'artiste rouennais a proposé des rendez-vous atypiques dans les 7 bibliothèques du réseau Rn'Bi sous forme de **Ceci n'est pas...** un concert, une lecture, une conférence. Retour sur le concert du 28 mai avec le violoncelliste Giorgi Kharadze et *Les variétés de moments d'ennui* dans les réserves de documents patrimoniaux de la bibliothèque Villon. La suite, ce trimestre...



MUSIQUE POUR BIBLIOTHÈQUES

Du 3 au 31 décembre, la petite musique d'Hélios Azoulay va s'insinuer imperceptiblement dans les oreilles des visiteurs de la bibliothèque Simone-de-Beauvoir, par une résidence artistique qui se réclame de la "musique d'ameublement". Des *symphonies pour les Soupers du Roy* de Delalande au *Carrelage phonique* de Satie, de la *Musique pour aéroports* de Brian Eno au *Presque rien* de Luc Ferrari, le terme renvoie-t-il à un genre musical ou à une philosophie d'écoute ?

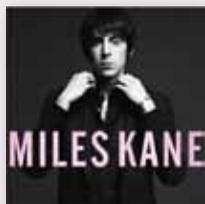
Érik Satie le prophétisait : "Il y a tout de même à réaliser une musique d'ameublement, c'est-à-dire une musique qui ferait partie des bruits ambiants, qui en tiendrait compte. Je la suppose mélodieuse, elle adoucirait le bruit des couteaux, des fourchettes sans les dominer, sans s'imposer. [...] Elle neutraliserait, en même temps, les bruits de la rue qui entrent dans le jeu sans discrétion."

En 1975, le britannique Brian Eno trouve l'inspiration de son album *Discreet music* lorsque, cloué au lit suite à un accident, il écoute, sans pouvoir monter le son, un disque de harpe à volume presque inaudible se mélanger imperceptiblement aux sons ambiants. Il imagine alors un nouveau rapport à l'écoute, explorant la limite parfois fragile entre distraction et attention extrême. Une vision que n'aurait pas renié Luc Ferrari, avec son hypnotique *Petite symphonie intuitive pour un paysage de Printemps* ou sa série des bien nommés *Presque rien*, où les sons enregistrés en extérieur sont utilisés tels quels, créant un paysage sonore subtilement retravaillé en studio pour faire "plus vrai que vrai". Libre de se retirer à tout moment dans ses pensées privées, l'auditeur n'en est que mieux immergé dans la

musique. Écoute présente, à tous les sens du mot ; la musique d'ameublement est belle de n'être jamais la même et de s'inscrire dans le bruit du monde et de nos humeurs. Une expérience à la frontière du perceptible, à tenter à la bibliothèque Simone-de-Beauvoir grâce à l'artiste Hélios Azoulay, qui a reçu cette année une commande de la ville de Rouen pour une résidence artistique pour quatuor à cordes.

- Hélios Azoulay, vous composez actuellement une œuvre pour la bibliothèque Simone-de-Beauvoir, n'est-ce pas ?
- N'est-ce pas !
- Et cette musique sera diffusée tous les jours, à 16h16, du 3 au 31 décembre 2011.
- Vous êtes bien renseigné.
- Mais c'est invraisemblable ! De la musique dans une bibliothèque, ces citadelles du silence !
- Elles seront bien plus silencieuses avec ma *Musique Incidentale*. Détendez-vous...
- J'ai peur pour le public, tout de même.
- Comme toujours. Mais vous savez quoi ? Le public, lui, il a moins peur que vous.

Le choix de Texto



Miles Kane,
Colour Of The Trap,
Columbia, 2011.

Miles Kane, leader du groupe The Rascals et co-fondateur du duo The Last Shadow Puppets avec Alex Turner (Arctic Monkeys), sort son premier album solo. *Colour Of The Trap* explore le côté le plus sombre de la pop vintage des 60's. Mélodies accrocheuses, arrangements soignés et look irréprochable : alors, si vous êtes mod ou rocker... foncez !

Disponible à la bibliothèque du Châtelet.



Mamoru Oshii,
Sky Crawlers,
Wild Side Vidéo, 2010.

Après des années de conflit, le monde connaît enfin la paix. Cependant, pour divertir la population, les gouvernements mettent en place une guerre d'un genre nouveau avec une nouvelle élite : les enfants pilotes. Mais l'un d'entre eux a décidé de se révolter... Un film très spectaculaire du point de vue de l'animation mais aussi bien écrit, profond et poétique.

Disponible à la bibliothèque Simone-de-Beauvoir.



Christopher Smith,
Black Death,
Seven7, 2011.

Film de genre futé, et surtout très noir, *Black Death* pose son cadre au sein d'une Angleterre médiévale ravagée par la peste bubonique. Arpentant les méandres de la nature humaine et du fanatisme religieux, Christopher Smith évite l'écueil du récit tapageur et manichéen, et accomplit la synthèse d'œuvres aussi différentes que *Le Seigneur des Anneaux*, *Le Nom de la Rose*, ou encore *La Route*. Une réussite !

Disponible à la bibliothèque Parment.

Le jazz à Rouen après 1944



Louis Armstrong à Rouen, Eden Cinéma, 1952

3 questions à Gabriel Rabaron
(secrétaire général du Hot Club de Rouen)

Quelle place occupe le jazz à Rouen après 1944 ?

1944 a été l'année décisive pour le jazz en Seine-Maritime (alors Seine-Inférieure) et plus particulièrement à Rouen. Deux groupes de jeunes musiciens rouennais existaient depuis les années 1942-1943. Mais, fin août 1944, c'est la libération de Rouen et l'arrivée des troupes américaines. Rue Guillaume-le-Conquérant, la Croix-Rouge américaine établit un foyer de divertissement pour les soldats ; l'armée américaine y installe même un piano et c'est ici que se trouveront progressivement réunis les musiciens des deux groupes. Ils finiront avec un orchestre de 15 musiciens qui deviendra l'American Red Cross Band, ainsi qu'un quintette vocal, et leur succès s'étendra bien au-delà de Rouen, jusqu'à Dieppe, Amiens, Caen, Rennes, Le Mans.

Quel est votre parcours dans le monde du jazz à Rouen ?

Membre du Hot Club de Rouen depuis 1995, j'ai été élu Secrétaire Général en 2002. Les statuts du HCR ont été déposés le 29 janvier 1946 par Henri Thieullent. Il avait une extraordinaire collection de disques ; dès le début de la guerre, il les écoutait avec quelques amateurs comme Philippe Feeny et Denys Robinson, qui avaient créé une des deux formations dont on a parlé plus haut. C'était le premier orchestre de jazz à Rouen ; le deuxième groupe, plus jeune, qui a commencé aussi par l'écoute de disques, a créé un orchestre plus tard, vers 43-44. C'était avec Bernard Bassié, et d'autres, dont Raymond Le Sénéchal, Raymond Grenier, Michel Peignon, Jacques Lebourgeois et le trompettiste Charles Delaquaize qui sera connu comme photographe sous le nom de Burchell. Il rejoindra le bureau du HCR de 1948 à 1960, puis de 1975 à 1992.

Quelle est l'activité du Hot Club de Rouen ?

Nous organisons six concerts par an avec des musiciens nationaux et internationaux.

John Cameron Mitchell

Rabbit Hole

(France Télévisions Distribution, 2011)

J'aime !
L'avis de Samuel, bibliothécaire

Huit mois après le décès de leur fils, Becca (Nicole Kidman) et Howie (Aaron Eckhart) tentent de surmonter leur douleur. Howie, ancré dans ses souvenirs, suit une thérapie de groupe, tandis que Becca, murée dans son silence, se rapproche de l'adolescent responsable de l'accident. Le titre, joli emprunt à *Alice aux pays des merveilles*, symbolise l'état d'hébété dans lequel restent figés les personnages. Les scènes d'émotion sont jouées avec un soupçon de décalage et d'inattendu par des acteurs à fleur de peau mais justes. Pour autant, le film évite l'écueil du pathos grâce aux touches d'humour noir et au sens de la nuance du réalisateur.

J'aime pas !
L'avis de Christophe, bibliothécaire

Producteur du sidérant *Tarnation*, et réalisateur transgressif à ses heures (*Shortbus*), il semble que John Cameron Mitchell ait toutefois raté la marche avec *Rabbit Hole*, œuvre qui confine à la supercherie tant sa capacité à nous émouvoir est insignifiante, comble d'un drame évoquant le deuil et le pardon ! Acteurs besogneux, photographie ingrate, rien ne semble rehausser un scénario insipide, adapté de la pièce de David Lindsay-Abaire. Ce film artificiel et désincarné est l'antithèse de *Birth*, dont l'éclat formel et la puissance évocatrice sont saisissants en comparaison.

L'IMPRIMERIE moderne, PAUL BAUDOÛIN

Huile sur toile marouflée (1894, bibliothèque Jacques-Villon)

Dans les années 1890, Paul Baudouin reçoit de la part de la ville de Rouen la commande de fresques destinées à orner l'escalier de la nouvelle bibliothèque municipale. Il réalise pour cela un ensemble de cinq toiles évoquant le thème de l'écrit, depuis les prémices du *Signe* jusqu'à la moderne *Imprimerie*, toutes exécutées entre 1890 et 1895.

Laissons notre regard parcourir la toile : on peut y observer les différentes étapes de l'imprimerie, sous le regard bienveillant d'**Eugène Noël**, conservateur de la bibliothèque de Rouen entre 1879 et 1898, reconnaissable à sa canne et son imposante crinière blanche. Sur le mur de gauche, de grandes étagères supportent les **réserves de papier vierge**. Juste en dessous, des typographes se

tiennent devant les **casses**, où les caractères en plomb sont rangés, et assemblent le texte dans les composteurs. Sur la droite se trouve une rangée de **presses** imposantes, où les conducteurs en blouses s'activent pour obtenir les épreuves, vérifiées ensuite par le **correcteur** au premier plan. Baudouin est allé se documenter directement à l'imprimerie Cagniard, rue des Basnages. Il y a réalisé des croquis d'ouvriers et de machines pour être au plus près de la réalité. **lv**



Dans chacun de ses numéros, *Texto* dévoile des documents que renferment les fonds anciens du réseau des bibliothèques Rn'Bi.

Les Chroniques de Normandie : du parchemin à Internet

Le traité de Saint-Clair-sur-Epte, signé en 911 par le chef Viking Rollon et Charles III, roi de France, est l'acte fondateur de la Normandie. Depuis, historiens, écrivains et journalistes se succèdent pour transmettre notre histoire locale.

La vie des premiers ducs normands nous est parvenue grâce aux chroniques. En histoire médiévale, ce terme désigne un texte organisé chronologiquement. Il s'agit bien souvent d'une généalogie demandée par un roi, un seigneur ou un abbé pour justifier de la propriété d'un titre, d'une terre ou d'un ancêtre prestigieux. Les auteurs sont multiples, anonymes et se veulent "objectifs", alors que plusieurs siècles s'écoulent parfois entre les faits et leur rédaction ; l'ajout de textes antérieurs, récits oraux et anecdotes est couramment pratiqué. La chronique débute parfois par des passages de la Bible, car la portée est plus théologique qu'historique : il ne s'agit pas d'expliquer l'origine d'un fait, mais de le replacer dans la suite logique des desseins de Dieu. Le texte est en prose ou en vers, en latin puis en langue vernaculaire à partir du XIV^e siècle. Ainsi, la rédaction de *La grande Chronique de Normandie* débute au X^e siècle : Richard I^{er} charge Dudon, chanoine de St Quentin, de cette tâche. Le travail se poursuit au XI^e siècle avec Guillaume de Jumièges, au XII^e siècle avec Orderic Vital, enfin au XIII^e siècle avec Robert Wace et Benoît de Saint-Maure. Une quarantaine d'exemplaires manuscrits ont été recensés. Celui de la bibliothèque Jacques-Villon date du XIV^e siècle. Notre auteur a laissé des indices prouvant son origine rouennaise (précision topographique, régionalismes). Mille ans plus tard, la Ville de Rouen organise des

festivités entre le 3 et le 11 juin 1911 pour célébrer l'anniversaire du Traité : grande parade en costume, remontée de la Seine en drakkars, venue de personnalités. La grandeur des réjouissances défraye la chronique dès 1910. Les articles de presse, menus, affiches, timbres, cartes postales réalisés pour l'événement sont regroupés dans un recueil factice sous le titre *Rouen 1911 : fêtes du millénaire de la Normandie*. Comme son lointain ancêtre *La grande Chronique de Normandie*, les documents de Rouen 1911 sont classés par date, permettant aux lecteurs de revivre cette période de fête. En 2011, la *Chronique* normande s'écrit en numérique. Pour prendre connaissance des événements prévus dans le cadre du 1100^e anniversaire, rendez-vous sur le site officiel : www.happybirthdaynormandie.com. **lv**



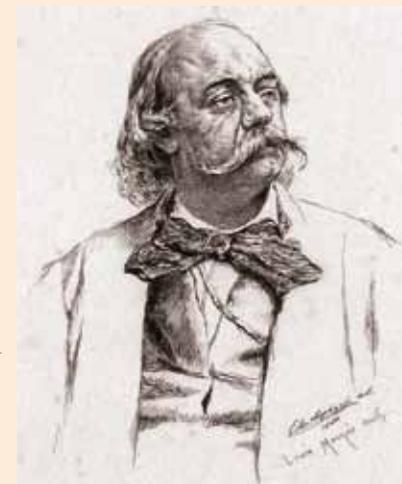
Timbres commémoratifs de 1911 (EstRecAtl-142)

Journées DU PATRIMOINE

Cette année, les Journées Européennes du Patrimoine vous invitent à voyager à travers les siècles et la culture normande, en appréciant l'œuvre de deux célèbres seino-marins, dans ce bâtiment riche d'histoire qu'est la bibliothèque Villon.

Par la présentation de quelques documents originaux, vous apprendrez comment le fonds Flaubert s'est constitué, et s'enrichit encore virtuellement grâce à de nombreux passionnés, avec notamment la création multimédia sur les manuscrits de *Madame Bovary*. Cette présentation fera écho à l'exposition de *80 portraits de Flaubert* du peintre et sculpteur Maxime Adam-Tessier qui se tient à

l'Hôtel de Ville du 12 septembre au 11 novembre 2011. Sur les murs du grand escalier vous pourrez apprécier les photographies de Burchell, à l'honneur dans ce *Texto*. N'oubliez pas de compléter votre voyage par une exploration des magasins, où plus de 600 000 documents sont conservés précieusement, et d'assister à la démonstration des techniques de restauration et de conservation.



Portrait de Gustave Flaubert, par E.F. Liphart et L. Monziès

Photo de famille

Tous les ans, ils se réunissent pour une grande photo de famille, et chaque fois c'est la même histoire.

Il y a mon arrière-arrière-grand-père, le Brownie. Il souhaite toujours être au centre, lui qui popularisa la photo bon marché et la prise de vue instantanée, lui, sans qui tous les autres ne seraient pas. Quel ingrat ! Il oublie encore celui qui fut son père : le daguerréotype, ce procédé qui permettait de créer des photos sur plaque de cuivre. Bien sûr, ceux qui souhaitaient un portrait ne devaient pas être pressés... le temps de pause pouvait dépasser 30 minutes, et nécessitait une immobilité absolue !

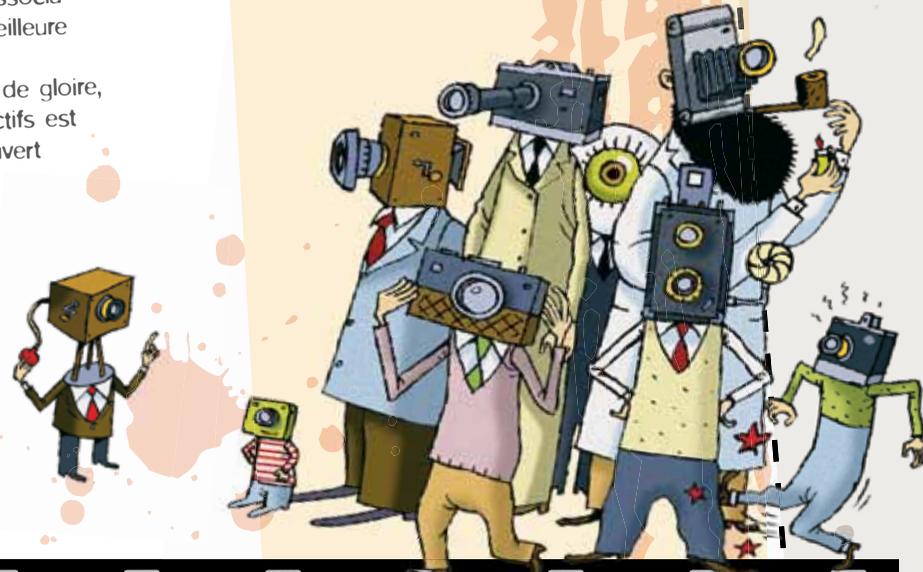
Mais le Leica, de plus petite taille, veut aussi sa place au centre de la photo, lui qui associa la légèreté du Brownie avec une bien meilleure qualité des photos.

Mon grand-père aussi tient à son heure de gloire, le Rolleiflex, qui, grâce à ses deux objectifs est devenu l'appareil des reporters et a couvert nombre de manifestations publiques. Et mon père, parlons-en de mon père !

Un Minox, petit, robuste, une qualité d'image exceptionnelle. Il a été utilisé par les services secrets et a tourné dans tant de films d'espionnage : comment lui refuser le premier plan alors qu'il a rendu tant de services à son pays !

Puis, il y a mon cousin : ce cher Polaroid, qui se vante, dès les années 60, de permettre aux utilisateurs de récupérer instantanément leur photo, sans passer par un laboratoire photo. C'est sûr que moi, le petit appareil compact, entièrement automatique, je fais pâle figure au milieu de cette famille prestigieuse et je préfère rester en arrière-plan...

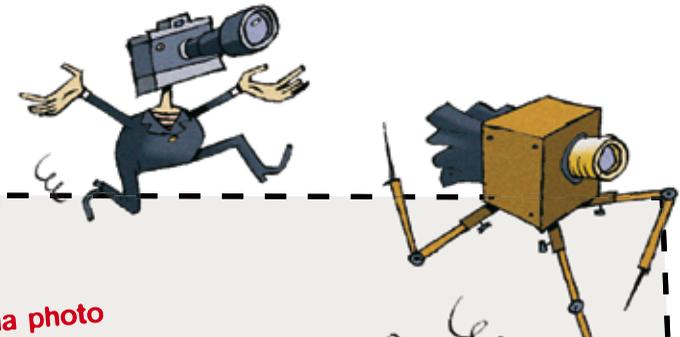
Mais je tiens ma revanche, elle est à mes côtés, c'est mon fils : l'appareil photo numérique. Même si on les laisse se chamailler, lui et moi, nous savons qu'il a l'avenir devant lui.



7 erreurs



Madame la bibliothécaire, je recherche...



...des activités autour de la photo
J'apprends la photo ! ; Nicolas Piroux ; Temps apprivoisé ; 2009
Tableaux en scrapbooking ; Julie Champenois ; Creativa ; 2007



...des histoires de photo souvenir
Une photo de grand-mère ; Esther Hautzig ; Ecole des loisirs 2004
L'album photo des Passiflore ; Milan Jeunesse ; 2007
Ernest et Célestine chez le photographe ; Gabrielle Vincent ; Casterman ; 2009



...de belles photos pour le plaisir
Petit à petit ; Rue du Monde ; 1995
Beaucoup de beaux bébés ; Davis Ellwand ; Ecole des loisirs ; 1995
Photo, les contraires ; Noël Bourcier ; Seuil jeunesse ; 2005
Les Touaregs racontés aux enfants ; De la Martinière Jeunesse ; 2002
Bébés du monde ; Milan jeunesse ; 2009

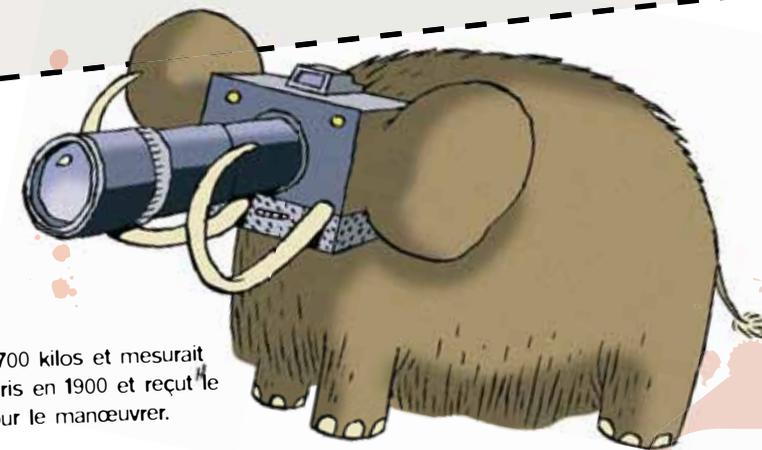
...des histoires de photos de classe

Nico : Tu veux sa photo ; Hubert Ben Kemoun ; Nathan ; 2003
La Photo de classe ; Pascale Bourgeault ; Ecole des loisirs ; 2006
Tu veux ma photo ; Marie-Sophie Vermot ; Ecole des loisirs ; 2001
Cédric : La photo ; Laudec, Raoul Cauvin ; Hachette jeunesse ; 2002



Le plus gros appareil photo du monde

Le plus gros appareil photographique jamais construit pesait 700 kilos et mesurait 4 mètres. Il fut présenté lors de l'Exposition universelle de Paris en 1900 et reçut le "Grand Prix Mondial". Quinze hommes étaient nécessaires pour le manœuvrer. Il fut appelé le Mammouth.



ROUEN IMPRESSIONNÉE

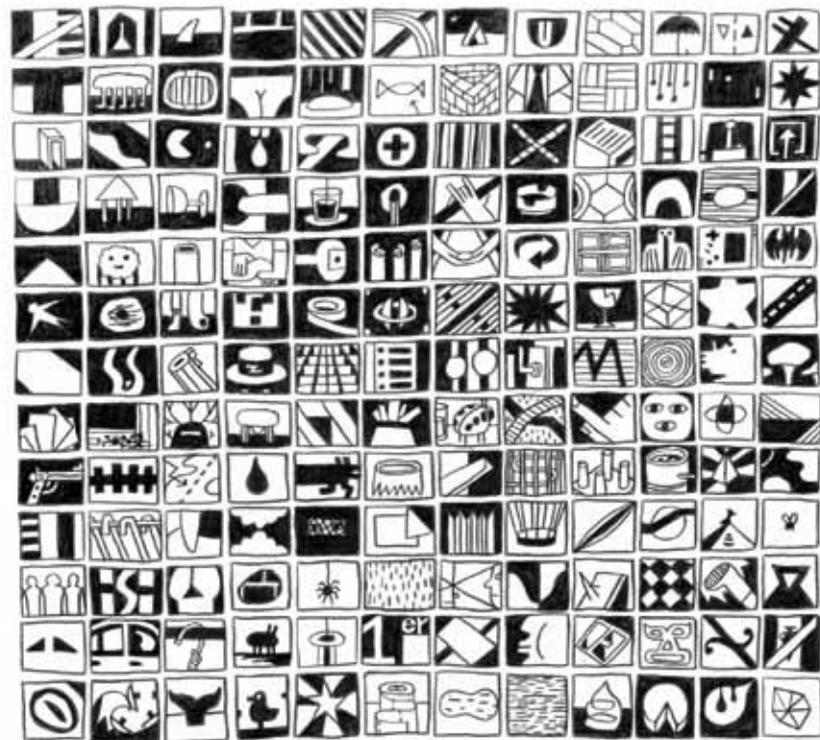
DU 17 SEPTEMBRE AU 20 NOVEMBRE 2011



En 2011 et 2012, Rouen Impressionnée prendra la ville comme terrain de jeu et nous invitera à regarder de plus près ces lieux qui occupent une place si importante de notre vie.

Deux points de vue vont se croiser : en 2011, « l'intérieur », par des artistes régionaux, dans une vision intime, liée à l'expérience quotidienne, puis en 2012, « l'extérieur », par des artistes nationaux et internationaux, vision de celui qui passe, avec la distance du voyageur.

Identité, génie du lieu, subjectivité du regard, seront les maîtres mots de ces éditions qui nous emmèneront aux quatre coins de la ville. Les artistes invités vont rendre palpables ces identités urbaines, mais également créer des identités nouvelles, entre ville réelle, imaginaire ou utopique. En 2011, les artistes locaux sont mis à l'honneur. À cette question des identités, ils ont répondu par des connexions entre quartiers, des passages de frontières symboliques ou par l'envie d'affirmer les antagonismes, et de donner à chacun le désir de se laisser dépayser par l'inconnu tout proche. **lv**



© Patricia Marchand



LES MIDI-MUSÉES

En 45 minutes, sur l'heure du déjeuner, les musées de la Ville de Rouen proposent de découvrir une œuvre, un artiste ou une exposition sur une thématique s'inscrivant dans l'actualité de l'établissement. Réservation faite, je me présente à 12h30 au musée des Beaux-Arts. Le groupe, composé d'une quinzaine de personnes, est accueilli par une conférencière à l'allure délicieusement rétro : chignon banane et boléro en faux léopard. Après un bref rappel des contextes historique et artistique, la visite proprement dite commence. En s'arrêtant sur chaque œuvre, la conférencière, passionnée et passionnante, nous nourrit d'analyses et de techniques, nous abreuve d'anecdotes et de bons mots. Soucieuse de son auditoire, elle veille à ne perdre personne en route et à répondre à toutes les questions. J'ose l'avouer : elle a gagné un nouvel admirateur. Je recommande donc vivement de partager ce joli et précieux moment d'échange culturel, dans un cadre privilégié, avec quelques amis.

Renseignements : Musées de la Ville de Rouen, 02 35 71 28 40
www.rouen-musees.com/Agenda/Midi-musees



© Arnaud Bertereau



© Jean-Pierre Sageot

En coulisses
Le métier de...

PHOTOGRAPHE en BIBLIOTHÈQUE

Afin de préserver, valoriser et communiquer au plus grand nombre les richesses de ses collections patrimoniales, la bibliothèque de Rouen a fait le choix, en 2002, de se doter d'un outil interne de numérisation : le laboratoire photo. Un photographe y travaille à temps plein, régulièrement épaulé par un apprenti, pour mener d'une part les prises de vue du Plan de numérisation décidé par la bibliothèque, et d'autre part des commandes individuelles passées par des chercheurs, des éditeurs et des particuliers du monde entier.

L'essentiel du temps est consacré à la numérisation des fonds de la bibliothèque : manuscrits, incunables, estampes, photographies (tirages, plaques de verre...), dessins, peintures, pièces de monnaies, et même parfois des objets insolites comme des maquettes... À chaque type de document son calibrage spécifique, son type d'éclairage, et des montages parfois complexes pour prendre en photo un document ancien sans porter atteinte à son intégrité : certaines reliures fragiles, qui ne peuvent être ouvertes complètement, nécessitent un montage avec des cales et des plaques de verre pour pouvoir photographier les pages. Une fois la prise de vue réalisée, l'image, d'abord dans un format très lourd, est « développée » en format jpg avec un logiciel de traitement d'image. Les images traitées sont d'une définition de 300 dpi (nombre de pixels par pouce), permettant de générer en fonction des demandes les fichiers adé-

quats pour tout type d'utilisation (édition papier, diffusion web, expositions, recherche...). L'objectif est de garantir la plus grande fidélité colorimétrique au document original, ce qui implique une « calibration » précise de l'ensemble de la chaîne de numérisation (éclairage, écrans des postes de traitement, imprimantes). Certains fonds (c'est le cas notamment des archives photographiques de Burchell) nécessitent également un travail particulier de restauration et de traitement, afin d'améliorer les niveaux de lumière, mieux contraster l'image, retoucher la matière, supprimer les taches, les empreintes de pouces, etc. Une seule image peut nécessiter jusqu'à deux heures de travail, si elle est particulièrement riche en détails. Autant dire que de solides compétences en technique de prise de vue, colorimétrie et traitement informatique des images, ainsi qu'une curiosité pour les documents anciens, sont nécessaires. **lv**



Biblio Réseau

L'adhésion aux bibliothèques de la ville est gratuite pour tous les habitants de Rouen, quel que soit leur âge. Il suffit de présenter une pièce d'identité et un justificatif de domicile daté de moins de trois mois. Livres, CD, Multimédia..., sont à votre disposition dans toutes les bibliothèques du réseau Rn'Bi.



© photos : Arnaud Bertereau, Elise Le Bescont, Jean-Pierre Sagot

Retrouvez toute l'actualité
des bibliothèques sur :
rnbi.rouen.fr
02 76 088 088

Bibliothèque des Capucins

21, rue des Capucins
Tél. : 02 76 08 80 70
Mardi : 14h-18h
Mercredi : 10h-12h et 14h-18h
Vendredi : 15h-19h
Samedi : 10h-12h et 14h-17h
Bus 5, 22 Conservatoire

Bibliothèque Parment

Espace du Palais, 1^{er} étage
8, allée Eugène-Delacroix
Tél. : 02 76 08 80 73
Mardi, jeudi, vendredi : 12h-18h
Mercredi : 10h-18h
Samedi : 11h-18h
M° Palais de justice
Bus 4, 5, 11, 13, 20 Beaux-Arts

Bibliothèque du Châtelet

Place du Châtelet
Tél. : 02 76 08 80 71
Mardi, mercredi, jeudi : 13h30-18h
Samedi : 10h-12h et 13h30-17h
TEOR 2 Châtelet
Bus 5, 20, 40 Tamarelle

Bibliothèque Simone-de-Beauvoir

Pôle culturel Grammont
42, rue Henri-II-Plantagenêt
Tél. : 02 76 08 80 75
Mardi, jeudi : 13h-18h
Mercredi, samedi : 10h-12h et 13h-18h
Vendredi : 13h-19h
Bus 10, Simone-de-Beauvoir

Bibliothèque Saint-Sever

Centre commercial Saint-Sever, 1^{er} étage
Tél. : 02 76 08 80 74
Mardi, vendredi : 12h-18h
Mercredi : 11h-18h
Samedi : 11h-17h
M° Saint-Sever
Bus 6, 7, 31, 32 Place Saint-Sever

Bibliothèque de la Grand'Mare

Centre André-Malraux
Rue François-Couperin
Tél. : 02 76 08 80 72
Mardi : 15h-19h
Mercredi : 10h-12h et 13h30-17h
Vendredi : 14h-18h
Samedi : 10h-12h et 14h-17h
TEOR 2 Couperin

Bibliothèque Villon

3, rue Jacques-Villon
Tél. : 02 76 08 80 76
Consultation du fonds
patrimonial et régional
Mardi, jeudi, vendredi : 13h-18h
Mercredi et samedi : 10h-18h
M° Palais de justice
Bus 4, 5, 11, 13, 20 Beaux-Arts

Rn'Bi
Rouen nouvelles bibliothèques